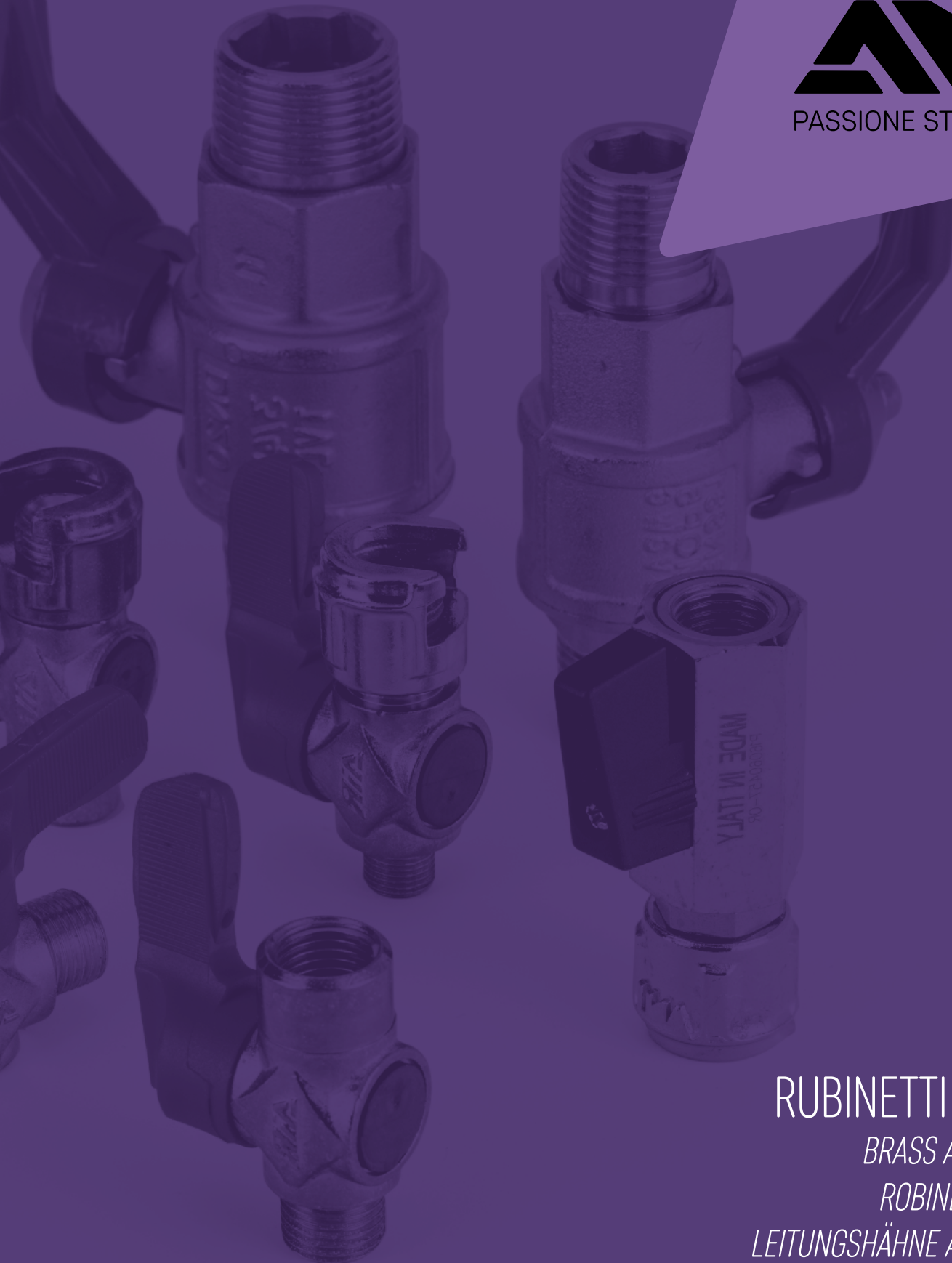


MADE IN ITALY



**ANI**

PASSIONE STRAORDINARIA



RUBINETTI DI LINEA

*BRASS AIR LINE TAPS*

*ROBINETS DE LIGNE*

*LEITUNGSHÄHNE AUS MESSING*

**CARATTERISTICHE TECNICHE**

- **CAMPI DI IMPIEGO:** Circuiti pneumatici, oleodinamici e idraulici.
- **PRESSIONE D'ESERCIZIO:** Pressione massima consigliata 18 bar.
- **MATERIALI IMPIEGATI:** Ottone Nichelato (UNI EN 12164 CW 614N , UNI EN 12165 CW 617N).
- **TRATTAMENTO SUPERFICIALE:** Nichelato
- **FILETTATURA:** Gas cilindrica - ISO 228 (BSPP)

**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

- **CHAMPS D'APPLICATION :** Circuits pneumatiques, oléodynamiques et hydrauliques.
- **PRESSION DE FONCTIONNEMENT :** Pression maximale conseillée 18 bars.
- **MATERIAUX UTILISES :** Laiton nickelé (UNI EN 12164 CW 614N , UNI EN 12165 CW 617N).
- **TRAITEMENT SUPERFICIEL :** Nickelage
- **FILETAGE :** Gaz cylindrique - ISO 228 (BSPP)

**TECHNICAL FEATURES**

- **FIELDS OF APPLICATION:** Pneumatic, oleodynamic and hydraulic circuits.
- **OPERATING PRESSURE:** Maximum recommended pressure 18 bar.
- **MATERIALS USED:** Nickel-plated brass (UNI EN 12164 CW 614N , UNI EN 12165 CW 617N).
- **SURFACE TREATMENT:** Nickel plating
- **THREAD:** Cylindrical gas thread - ISO 228 (BSPP)

**TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN**

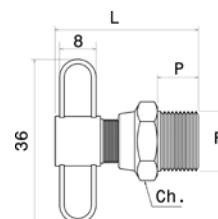
- **ANWENDUNGSBEREICHE:** Pneumatische, oleodynamische und hydraulische Schaltungen.
- **BETRIEBSDRUCK:** Empfohlener Höchstdruck 18 bar.
- **VERWENDETE STOFFE:** Vernickeltes Messing (UNI EN 12164 CW 614N , UNI EN 12165 CW 617N).
- **ÖBERFLÄCHENBEHANDLUNG:** Vernickelung
- **GEWINDE:** Zylindrisches Gasgewinde - ISO 228 (BSPP).

# 18/A | 18/B | 18/C

## RUBINETTO DI SCARICO | DRAIN COCK | ROBINET DE PURGE | AUSLASSHAHN

- Filettatura cilindrica ISO 228 (BSPP) • Cylindrical Thread - ISO 228 (BSPP)
- Filetage cylindrique ISO 228 (BSPP) • Zylindrisches Gewinde ISO 228 (BSPP)

COD.	MOD.	F	P	L			
AH040401	18/A	1/4M	9	31.5	15	10	28
AH040402	18/B	3/8M	10	33	17	10	25
AH040403	18/C	1/2M	11	33	22	10	10

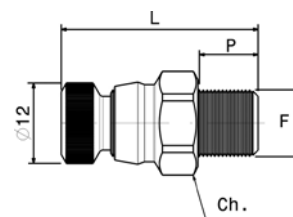


# 18/D | 18/E

## RUBINETTO DI SCARICO MIGNON | MINI DRAIN COCK | ROBINET DE PURGE MIGNON | AUSLASSHAHN KLEIN

- Filettatura cilindrica ISO 228 (BSPP) • Cylindrical Thread - ISO 228 (BSPP)
- Filetage cylindrique ISO 228 (BSPP) • Zylindrisches Gewinde ISO 228 (BSPP)

COD.	MOD.	F	P	L			
AH040404	18/D	1/8M	9	29.5	14	10	20
AH040405	18/E	1/4M	9	29.5	14	10	27

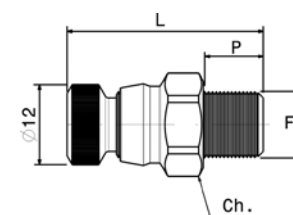


# 18/F | 18/G | 18/H | 18/I

## RUBINETTO DI SCARICO MIGNON CON GUARNIZIONE | MINI DRAIN COCK WITH WASHER | ROBINET DE PURGE MIGNON AVEC JOINT | AUSLASSHAHN KLEIN MIT DICHTUNG

- Filettatura cilindrica ISO 228 (BSPP) • Cylindrical Thread - ISO 228 (BSPP)
- Filetage cylindrique ISO 228 (BSPP) • Zylindrisches Gewinde ISO 228 (BSPP)

COD.	MOD.	F	P	L			
AH040408	18/F	1/8M	9	30	14	10	20
AH040409	18/G	1/4M	9	30	14	10	27
AH040411	18/H	3/8M	9	31	17	10	31
AH040412	18/I	1/2M	10	32	22	10	45





**CARATTERISTICHE TECNICHE**

Rubinetto a corsoio con scarico della pressione.

- **CAMPI DI IMPIEGO:** Circuiti pneumatici, oleodinamici e idraulici.
- **PRESSIONE D'ESERCIZIO:** Pressione massima consigliata 18 bar.
- **TEMPERATURA DI LAVORO:** -20°C (253°K), +70°C (343°K).
- **MATERIALI IMPIEGATI:**  
**Rubinetto:** Ottone Nichelato (UNI EN 12164 CW 614N)  
**Dado:** ZAMA-5 Nichelata (UNI EN 1774:99)
- **O-RING/ GUARNIZIONI:** Guarnizioni in gomma antiolio NBR.
- **TRATTAMENTO SUPERFICIALE:** Nichelatura
- **FILETTATURA:** Gas cilindrica - ISO 228 (BSPP)

**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

Robinet curseur avec purge de la pression.

- **CHAMPS D'APPLICATION:** Circuits pneumatiques, oléodynamiques et hydrauliques.
- **PRESSION DE FONCTIONNEMENT:** Pression maximale conseillée 18 bars.
- **TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT:** -20 °C (253°K), +70 °C (343°K).
- **MATÉRIAUX UTILISÉS:**  
**Robinet:** Laiton nickelé (UNI EN 12164 CW 614N)  
**Ecrou:** ZAMAC-5 Nickelée (UNI EN 1774:99)
- **O-RING / JOINTS TORIQUES:** Joints en caoutchouc anti-huile NBR.
- **TRAITEMENT SUPERFICIEL:** Nickelage
- **FILETAGE:** Gaz cylindrique - ISO 228 (BSPP)

**TECHNICAL FEATURES**

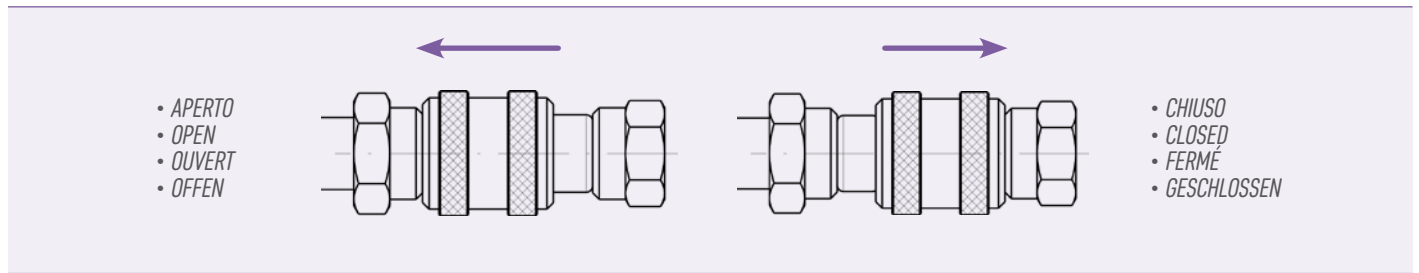
Sliding cock with pressure discharge

- **FIELDS OF APPLICATION:** Pneumatic, oleodynamic and hydraulic circuits
- **OPERATING TEMPERATURE:** -20°C (253°K), +70°C (343°K).
- **MATERIALS USED:**  
**Drain cock:** Nickel-plated brass (UNI EN 12164 CW 614N).  
**Nut:** Nickel-plated ZAMA-5 (UNI EN 1774:99)
- **O-RINGS / WASHERS:** Oil-resistant NBR rubber washers
- **SURFACE TREATMENT:** Nickel plating
- **THREAD:** Cylindrical gas thread - ISO 228 (BSPP)

**TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN**

Schieberhahn mit Druckentlastung

- **ANWENDUNGSBEREICHE:** Pneumatische, oleodynamische und hydraulische Schaltungen.
- **BETRIEBSDRUCK:** Empfohlener Höchstdruck 18 bar.
- **BETRIEBSTEMPERATUR:** -20°C (253°K), +70°C (343°K).
- **VERWENDETE STOFFE:**  
**Hahn:** Vernickeltes Messing (UNI EN 12164 CW 614N).  
**Mutter:** Vernickelte ZAMA-5 (UNI EN 1774:99)
- **O-RINGE / DICHTUNGEN:** Ölfeste NBR-Dichtungen
- **ÖBERFLÄCHENBEHANDLUNG:** Vernickelung
- **GEWINDE:** Zylindrisches Gasgewinde - ISO 228 (BSPP)

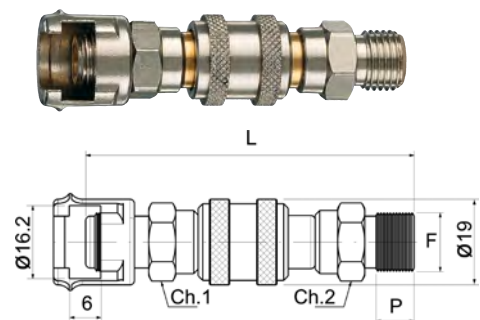


36/A

RUBINETTO A CORSOIO CON DADO FRESATO | *SLIDING COCK WITH MILLED NUT* | *ROBINET CURSEUR AVEC ECROU MOLETE* | *SCHIEBERHAHN MIT GEFRÄSTER MUTTER*

- Filettatura cilindrica ISO 228 (BSPP)
- Dado fresato 13/A
- Filetage cylindrique ISO 228 (BSPP)
- Ecrou fileté 13/A
- Cylindrical Thread - ISO 228 (BSPP)
- Milled nut 13/A
- Zylindrisches Gewinde ISO 228 (BSPP)
- Gefräste Mutter 13/A

COD.	MOD.	F	P	L	🔧1	🔧2	📦	🛒
AH040101	36/A	1/4M	9	73	15	15	5	88
AH040102	36/A	3/8M	8.5	73	15	19	5	100

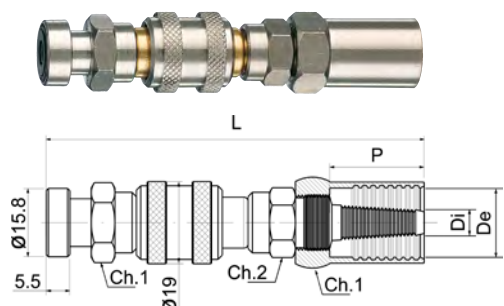


36/B

RUBINETTO A CORSOIO A BAIONETTA CON MASCHERINA PORTAGOMMA | *SLIDING COCK WITH BAYONET CONNECTION AND SLEEVE*  
*ROBINET CURSEUR A BAIONNETTE MALE AVEC MANCHON PORTE-TUYAU* | *SCHIEBERHAHN MIT BAJONETT UND GUMMISCHLAUCHHALTERVERKLEIDUNG*

- Attacco a baionetta
- Rubinetto con mascherina portagomma
- Raccord à baïonnette
- Robinet avec manchon porte-tuyau
- Bayonet connector
- Sliding cock with sleeve for rubber hose
- Bajonett-Anschluss
- Hahn mit Gummischlauchhalterverkleidung

COD.	MOD.	F	P	L	🔧1	🔧2	🔧3	📦	🛒
AH040202	36/B	ø 6 x 14	30	88	16	14	19	5	93
AH040207	36/B	ø 8 x 17	30	88	16	14	21	5	100





# DISTRIBUTORE ARIA/2 | 2-WAY COMPRESSED AIR DISTRIBUTOR

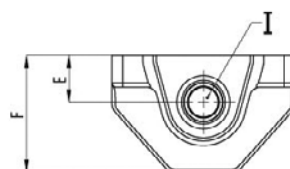
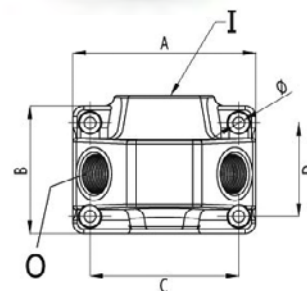
DISTRIBUTORE ARIA COMPRESA 2 VIE | 2-WAY COMPRESSED AIR DISTRIBUTOR  
DISTRIBUTEUR AIR COMPRIE A 2 VOIES | DRUCKLUFTVERTEILER 2-FACH

- Distributore per aria compressa
- N°1 ingresso e N° 2 uscite
- Filettatura Gas cilindrica - ISO 228 (BSPP)
- Struttura in Nylon con filetti in alluminio
- MAX PRESS : 16 bar ( 232 psi )
- Predisposizione per scarico di condensa e per fissaggio a muro
- Distributeur pour air comprimé
- 1 entrée et 2 sorties
- Filetage gaz cylindrique - ISO 228 (BSPP)
- Structure en Nylon avec filets en aluminium
- MAX PRESS : 16 bars (232 psi)
- Prédiposition pour purge de condensation et pour fixation murale
- Compressed Air Distributor
- 1 inlet and 2 outlets
- Cylindrical gas thread - ISO 228 (BSPP)
- Nylon body with aluminium threads
- MAX PRESS.: 16 bar ( 232 psi )
- Provision for condensate drain and wall mounting
- Druckluftverteiler
- 1 Eingang und 2 Ausgänge
- Zylindrisches Gasgewinde - ISO 228 (BSPP).
- Körper aus Nylon mit Alu-Gewinden
- MAX. BETRIEBSD.: 16 bar ( 232 psi )
- Vorrüstung für Kondensatablass und Wandmontage

COD.	MOD.	I	O		
BH118844	DISTRIBUTORE ARIA/2	1/2 BSP	N°2 x 1/2 BSP	1	134

A	B	C	D	Ø	E	F
86	60	70	44	5.5	22	55



# DISTRIBUTORE ARIA/3 | 3-WAY COMPRESSED AIR DISTRIBUTOR

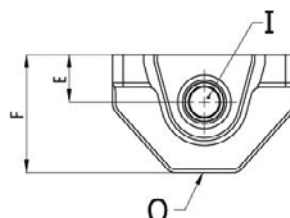
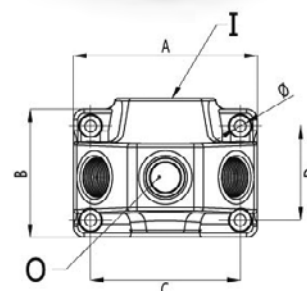
DISTRIBUTORE ARIA COMPRESA 2 VIE | 3-WAY COMPRESSED AIR DISTRIBUTOR  
DISTRIBUTEUR AIR COMPRIE A 3 VOIES | DRUCKLUFTVERTEILER 3-FACH

- Distributore per aria compressa
- N°1 ingresso e N° 3 uscite
- Filettatura Gas cilindrica - ISO 228 (BSPP)
- Struttura in Nylon con filetti in alluminio
- MAX PRESS : 16 bar ( 232 psi )
- Predisposizione per scarico di condensa e per fissaggio a muro
- Distributeur pour air comprimé
- 1 entrée et 3 sorties
- Filetage gaz cylindrique - ISO 228 (BSPP)
- Structure en Nylon avec filets en aluminium
- MAX PRESS : 16 bars (232 psi)
- Prédiposition pour purge de condensation et pour fixation murale
- Compressed Air Distributor
- 1 inlet and 3 outlets
- Cylindrical gas thread - ISO 228 (BSPP)
- Nylon body with aluminium threads
- MAX PRESS.: 16 bar ( 232 psi )
- Provision for condensate drain and wall mounting
- Druckluftverteiler
- 1 Eingang und 3 Ausgänge
- Zylindrisches Gasgewinde - ISO 228 (BSPP).
- Körper aus Nylon mit Alu-Gewinden
- MAX. BETRIEBSD.: 16 bar ( 232 psi )
- Vorrüstung für Kondensatablass und Wandmontage

COD.	MOD.	I	O		
BH118845	DISTRIBUTORE ARIA/3	1/2 BSP	N°3 x 1/2 BSP	1	151

A	B	C	D	Ø	E	F
TA	60	70	44	5.5	22	55





### CARATTERISTICHE TECNICHE

Per applicazioni normali e speciali in zamac con leva di apertura e chiusura in resina acetale, adatto per aria, acqua fino a 100°C, grasso, olio.

- **DATI TECNICI:** Il rubinetto AIR è formato da tre soli componenti fissati tra loro automaticamente. Corpo in Zamac, valvola in tecnopolimero con rivestimento in gomma anti olio che consente una doppia tenuta e un equilibrio di pressione per avere una maggiore sicurezza con un minimo sforzo di rotazione. Impugnatura in resina acetale di colore rosso.
- **CAMPI DI IMPIEGO:** Circuiti pneumatici, oleodinamici e idraulici.
- **CARATTERISTICHE:** Grande passaggio libero senza cadute di pressione. Minimo sforzo di azionamento. Possibilità di controllare il flusso. Lunga durata. Buona tenuta d'aria.
- **PRESSIONE D'ESERCIZIO:** Pressione massima consigliata 20 bar.
- **TEMPERATURA DI LAVORO:** -20°C (253°K), +100°C (373°K).
- **MATERIALI IMPIEGATI:**  
**Corpo:** ZAMA-5 Nichelata (UNI EN 1774:99)  
**Valvola:** Tecnopolimero + gomma antiolio NBR  
**Leva:** Resina acetale di colore rosso  
**Dado:** ZAMA-5 Nichelata (UNI EN 1774:99)
- **FILETTATURA:** Gas cilindrica - ISO 228 (BSPP).

### CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Pour des applications normales et spéciales en zamac avec levier d'ouverture et fermeture en résine acétale, adaptée pour l'air, l'eau jusqu'à 100°C, la graisse, l'huile.

- **DONNEES TECHNIQUES :** Le robinet AIR est formé de seulement trois composants fixés automatiquement entre eux. Corps en zamac, vanne en technopolymère avec revêtement en caoutchouc anti-huile qui permet une double étanchéité et un équilibre de pression pour avoir une sécurité plus grande avec un effort minimum de rotation. Poignée en résine acétale de couleur rouge.
- **CHAMPS D'APPLICATION :** Circuits pneumatiques, oléodynamiques et hydrauliques.
- **CARACTERISTIQUES :** Grand passage libre sans chute de pression. Effort minimum d'actionnement. Possibilité de contrôler le flux. Longue durée. Bonne étanchéité d'air.
- **PRESSION DE FONCTIONNEMENT :** Pression maximale conseillée 20 bars.
- **TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT :** -20°C (253°K), +100°C (373°K).
- **MATERIAUX UTILISÉS :**  
**Corps :** ZAMAC-5 Nickelée (UNI EN 1774:99)  
**Vanne :** Technopolymère + caoutchouc anti-huile NBR  
**Levier :** Résine acétale rouge  
**Écrou :** ZAMAC-5 Nickelée (UNI EN 1774:99)
- **FILETAGE :** Gaz cylindrique - ISO 228 (BSPP).

### TECHNICAL FEATURES

Zamak line taps for normal ad special applications with opening and closing lever in acetal resin, suitable for air, water up to 100° C, grease and oil.

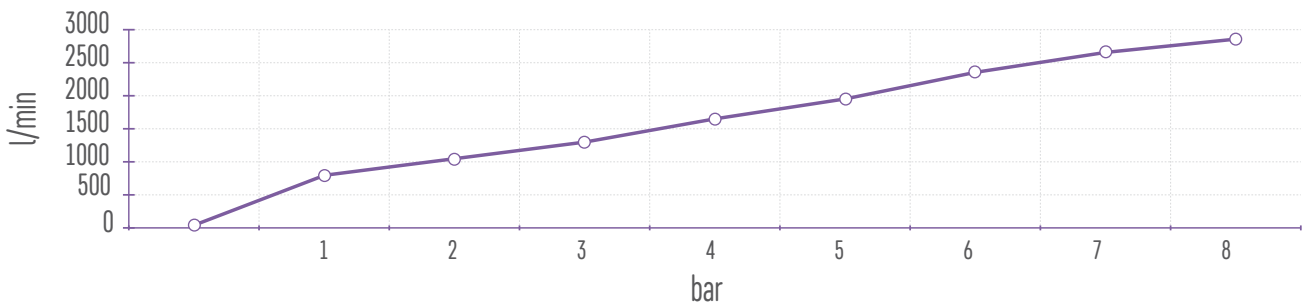
- **TECHNICAL DATA:** The AIR tap is made of 3 pieces automatically fastened together. Zamak body, valve in engineering plastic with oil-resistant rubber cover granting double seal and pressure balance for a better safety with a minimum rotation effort. Red acetal resin lever.
- **FIELDS OF APPLICATION:** Pneumatic, oleodynamic and hydraulic circuits.
- **FEATURES:** Large air throughput without pressure losses. Min. Operating effort. Adjustable airflow. Long-lasting. Good air tightness.
- **OPERATING PRESSURE:** Maximum recommended pressure 20 bar.
- **OPERATING TEMPERATURE:** -20°C (253°K), +100°C (373°K).
- **MATERIALS USED:**  
**Body:** Nickel-plated ZAMAK-5 (UNI EN 1774:99).  
**Valve:** Engineering plastic + oil-resistant NBR rubber.  
**Lever:** Red acetal resin.  
**Nut:** Nickel-plated ZAMAK-5 (UNI EN 1774:99)
- **THREAD:** Cylindrical Gas Thread - ISO 228 (BSPP).

### TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Leitungshahn für normale und besondere Anwendungen aus Zamak mit Hebel aus Acetalharz für Luft, Wasser bis 100° C, Fett und Öl geeignet.

- **TECHNISCHE DATEN:** Die AIR Hahn AIR besteht aus nur drei Komponenten, die automatisch zusammen befestigt sind. Körper aus Zamak, Ventil aus Technopolymer mit ölfester Gummiverkleidung, die eine doppelte Abdichtung und Druckausgleich ermöglicht, um mehr Sicherheit bei minimalen Aufwand zu gewähren. Roter Hebel aus Acetalharz.
- **ANWENDUNGSBEREICHE:** Pneumatische, oleodynamische und hydraulische Schaltungen.
- **MERKMALE:** Großer Luftdurchsatz ohne Druckverlust. Minimum an Bedienungsaufwand. Einstellbarer Luftstrom. Dauerhaft. Gute Luftdichtheit.
- **BETRIEBSDRUCK:** Empfohlener Höchstdruck 20 bar.
- **BETRIEBSTEMPERATUR:** -20°C (253°K), +100°C (373°K).
- **VERWENDETE STOFFE:**  
**Körper:** Vernickelte ZAMA-5 (UNI EN 1774:99).  
**Ventil:** Technopolymer + ölfester NBR-Kautschuk.  
**Hebel:** Rotes Acetalharz.  
**Mutter:** Vernickelte ZAMA-5 (UNI EN 1774:99)
- **GEWINDE:** Zylindrisches Gasgewinde ISO 228 (BSPP).

GRAFICO PORTATA ARIA | AIRFLOW DIAGRAM | GRAPHIQUE DÉBIT AIR | DIAGRAMM DER FÖRDERMENGE

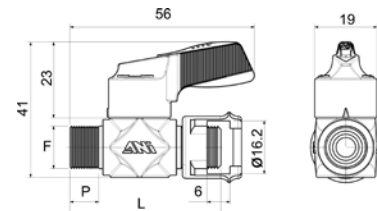


## AIR/10 | AIR/11 | AIR/12

RUBINETTO DI LINEA CON DADO FRESATO | LINE TAP WITH MILLED NUT | ROBINETS DE LIGNE SPECIALES  
 ROBINET DE LIGNE AVEC ECROU MOLETE | LEITUNGSHAHN MIT GEFRÄSTER MUTTER

- Rubinetto con dado fresato 13/A
- Gas cilindrica - ISO 228 (BSPP)
- Robinet avec écrou fileté 13/A
- Gaz cylindrique - ISO 228 (BSPP)
- Tap with milled nut 13/A
- Cylindrical gas thread - ISO 228 (BSPP)
- Leitungshahn mit gefräster Mutter 13/A
- Zylindrisches Gasgewinde - ISO 228 (BSPP)

MOD.	F	P	L		
AIR/10	1/8 M	7.5	45	5	65
AIR/11	1/4 M	8.5	46	5	66
AIR/12	3/8 M	8.5	46	5	70



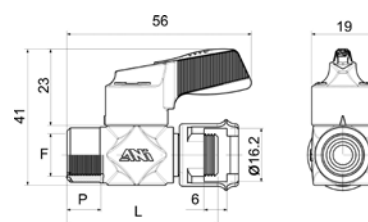


## AIR/13 | AIR/14

RUBINETTO DI LINEA CON DADO FRESATO | LINE TAP WITH MILLED NUT | ROBINETS DE LIGNE SPECIALES  
ROBINET DE LIGNE AVEC ECROU MOLETE | LEITUNGSHAHN MIT GEFRÄSTER MUTTER

- Rubinetto con dado fresato 13/A
- Gas cilindrica - ISO 228 (BSPP)
- Robinet avec écrou fileté 13/A
- Gaz cylindrique - ISO 228 (BSPP)
- Tap with milled nut 13/A
- Cylindrical gas thread - ISO 228 (BSPP)
- Leitungshahn mit gefräster Mutter 13/A
- Zylindrisches Gasgewinde - ISO 228 (BSPP)

COD.	MOD.	F	P	L		
AH042904	AIR/13	1/8 F	9.5	46	5	66
AH042905	AIR/14	1/4 F	10	46	5	68

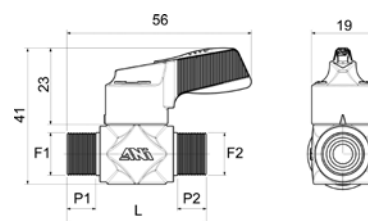


## AIR/ 15 | AIR/16 | AIR/17

RUBINETTO DI LINEA FILETTATO | THREADED LINE TAP  
ROBINET DE LIGNE FILETE | LEITUNGSHAHN MIT GEWINDE

- Gas cilindrica - ISO 228 (BSPP)
- Gaz cylindrique - ISO 228 (BSPP)
- Cylindrical gas thread - ISO 228 (BSPP)
- Zylindrisches Gasgewinde - ISO 228 (BSPP)

COD.	MOD.	F1	P1	F2	P2	L		
AH043001	AIR/15	1/8 M	7.5	1/8 M	7.5	40	5	47
AH043002	AIR/16	1/4 M	8.5	1/4 M	8.5	42.5	5	50
AH043003	AIR/17	3/8 M	8.5	3/8 M	8.5	42.5	5	52

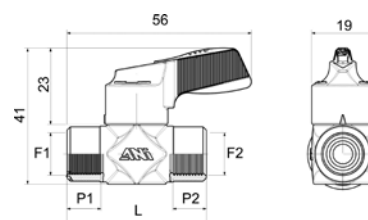


## AIR/ 18 | AIR/19

RUBINETTO DI LINEA FILETTATO | THREADED LINE TAP  
ROBINET DE LIGNE FILETE | LEITUNGSHAHN MIT GEWINDE

- Gas cilindrica - ISO 228 (BSPP)
- Gaz cylindrique - ISO 228 (BSPP)
- Cylindrical gas thread - ISO 228 (BSPP)
- Zylindrisches Gasgewinde - ISO 228 (BSPP)

COD.	MOD.	F1	P1	F2	P2	L		
AH043004	AIR/18	1/8F	9.5	1/8F	9.5	42.5	5	49
AH043005	AIR/19	1/4F	10	1/4F	10	42.5	5	53

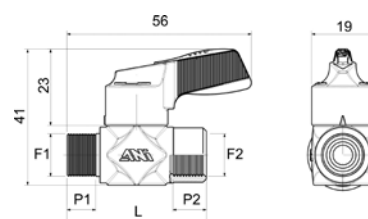


## AIR/20 | AIR/21 | AIR/22

RUBINETTO DI LINEA FILETTATO | THREADED LINE TAP  
ROBINET DE LIGNE FILETE | LEITUNGSHAHN MIT GEWINDE

- Gas cilindrica - ISO 228 (BSPP)
- Gaz cylindrique - ISO 228 (BSPP)
- Cylindrical gas thread - ISO 228 (BSPP)
- Zylindrisches Gasgewinde - ISO 228 (BSPP)

COD.	MOD.	F1	P1	F2	P2	L		
AH043006	AIR/20	1/8 M	7.5	1/8 F	9.5	41	5	48
AH043007	AIR/21	1/4 M	8.5	1/4 F	10	42.5	5	51
AH043008	AIR/22	3/8 M	8.5	1/4 F	10	42.5	5	55





**CARATTERISTICHE TECNICHE**

**CAMPI DI IMPIEGO:** Circuiti pneumatici, oleodinamici e idraulici.

- **DIREZIONE DI PASSAGGIO:** Entrate reversibili
- **MANOVRA:** Rotazione di 90° della leva
- **PRESSIONE D'ESERCIZIO:** 0÷10 bar a 90°C
- **TEMPERATURA DI LAVORO:** Min. -10°C (263°K), Max. +90°C (363°K)
- **MATERIALI IMPIEGATI:**  
 Corpo valvola: Ottone cromato (CW614N UNI-EN 12164)  
 Asta: Ottone (CW614N UNI-EN 12164)  
 Ghiera: Ottone (CW614N UNI-EN 12164)  
 Sfera: Ottone nichelato (CW614N UNI-EN 12164)  
 Guarnizioni della sfera: PTFE G200  
 Anello di tenuta asta: OR NBR 70 Sh  
 Leva: Nylon 66 caricato vetro  
 Vite: Acciaio C4C UNI/EN 10263/03  
 Dado: ZAMA-15 Nichelata (UNI EN 1774:99)
- **TRATTAMENTO SUPERFICIALE:** Cromatura
- **FILETTATURA:** Gas cilindrica - ISO 228 (BSPP)

**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

**CHAMPS D'APPLICATION :** Circuits pneumatiques, oléodynamiques et hydrauliques.

- **DIRECTION DE PASSAGE :** Entrées réversibles
- **MANŒUVRE :** Rotation de 90° du levier
- **PRESSION DE FONCTIONNEMENT :** 0÷10 bars à 90 °C
- **TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT :** Min. -10 °C (263°K), Max. +90 °C (363°K)
- **MATÉRIAUX UTILISÉS :**  
 Corps vanne : Laiton chromé (CW614N UNI-EN 12164)  
 Tige : Laiton (CW614N UNI-EN 12164)  
 Bague : Laiton (CW614N UNI-EN 12164)  
 Bille : Laiton nickelé (CW614N UNI-EN 12164)  
 Joints de la bille : PTFE G200  
 Anneau d'étanchéité tige : OR NBR 70 Sh  
 Levier : Nylon 66 chargé verre  
 Vis : Acier C4C UNI/EN 10263/03  
 Écrou : ZAMAC-15 Nickelée (UNI EN 1774:99)
- **TRAITEMENT SUPERFICIEL :** Chromage
- **FILETAGE :** Gaz cylindrique - ISO 228 (BSPP)

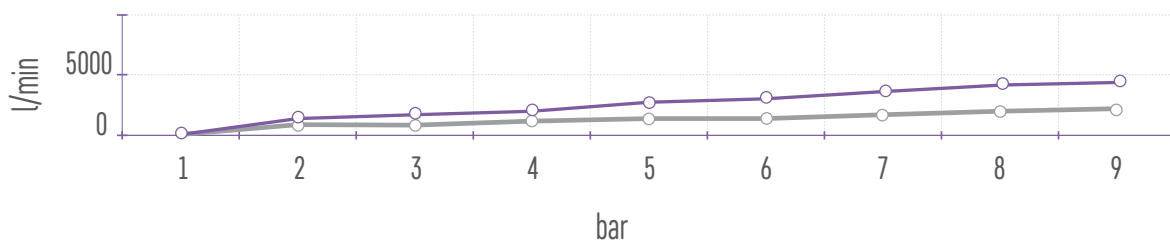
**TECHNICAL FEATURES**

- **FIELDS OF APPLICATION:** Pneumatic, oleodynamic and hydraulic circuits
- **AIRFLOW DIRECTION:** Reversible inlets
- **PROCEDURE:** 90° lever rotation
- **OPERATING PRESSURE:** 0÷10 bar a 90°C
- **OPERATING TEMPERATURE:** Min. -10°C (263°K), Max. +90°C (363°K)
- **MATERIALS USED:**  
 Valve body: Chrome-plated Brass (CW614N UNI-EN 12164)  
 Rod: Brass (CW614N UNI-EN 12164)  
 Ring: Brass (CW614N UNI-EN 12164)  
 Ball: Nickel-plated Brass (CW614N UNI-EN 12164)  
 Ball seal washer: PTFE G200  
 Rod sealing ring: OR NBR 70 Sh  
 Lever: Nylon 66 glass reinforced  
 Screw: Steel C4C UNI/EN 10263/03  
 Nut: Nickel-plated ZAMAK-15 (UNI EN 1774:99)
- **SURFACE TREATMENT:** Chrome plating
- **THREAD:** Cylindrical gas thread - ISO 228 (BSPP)

**TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN**

- **ANWENDUNGSBEREICHE:** Pneumatische, oleodynamische und hydraulische Schaltungen.
- **RICHTUNG DES LUFTSTROMS:** Reversible Eingänge
- **VERFAHREN:** 90° Hebelrotation
- **BETRIEBSDRUCK:** 0÷10 bar a 90°C
- **BETRIEBSTEMPERATUR:** Min. -10°C (263°K), Max. +90°C (363°K)  
 Ventilkörper: Verchromtes Messing (CW614N UNI-EN 12164)  
 Stange: Messing (CW614N UNI-EN 12164)  
 Nutring: Messing (CW614N UNI-EN 12164)  
 Kugel: Vernickeltes Messing (CW614N UNI-EN 12164)  
 Kugeldichtungen: PTFE (Teflon) G200  
 Dichtungsring der Stange: OR NBR 70 Sh  
 Hebel: Nylon 66 glasverstärkt  
 Schraube: Stahl C4C UNI/EN 10263/03  
 Mutter: Vernickelte ZAMA-15 (UNI EN 1774:99)
- **OBERFLÄCHENBEHANDLUNG:** Verchromung
- **GEWINDE:** Zylindrisches Gasgewinde - ISO 228 (BSPP).

GRAFICO PORTATA ARIA | AIRFLOW DIAGRAM | GRAPHIQUE DÉBIT AIR | DIAGRAMM DER FÖRDERMENGE

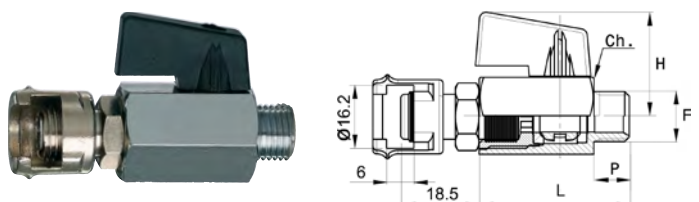


21/D

RUBINETTO DI LINEA CON DADO FRESATO | LINE TAP WITH MILLED NUT | ROBINET DE LIGNE AVEC ECRU MOLETE | LEITUNGSHAHN MIT GEFRÄSTER MUTTER

- Rubinetto con dado fresato 13/A
- Gas cilindrica - ISO 228 (BSPP)
- Robinet avec écrou fileté 13/A
- Gaz cylindrique - ISO 228 (BSPP)
- Tap with milled nut 13/A
- Cylindrical gas thread - ISO 228 (BSPP)
- Leitungshahn mit gefräster Mutter 13/A
- Zylindrisches Gasgewinde - ISO 228 (BSPP).

COD.	MOD.	F	P	L	🔧	📄	🛒
AH042302	21/D	1/4M	9.2	20	5	122	
AH042303	21/D	3/8M	10.2	20	5	126	



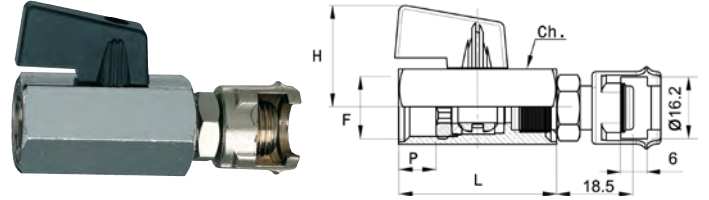


# 21/E

RUBINETTO DI LINEA CON DADO FRESATO | LINE TAP WITH MILLED NUT | ROBINET DE LIGNE AVEC ECROU MOLETTE | LEITUNGSHAHN MIT GEFRÄSTER MUTTER

- Rubinetto con dado fresato 13/A
- Gas cilindrica - ISO 228 (BSPP)
- *Robinet avec écrou fileté 13/A*
- *Gaz cylindrique - ISO 228 (BSPP)*
- Tap with milled nut 13/A
- Cylindrical gas thread - ISO 228 (BSPP) |
- *Leitungshahn mit gefräster Mutter 13/A*
- *Cylindrical gas thread - ISO 228 (BSPP)*

COD.	MOD.	F	P	L	H			
AH042402	21/E	1/4 F	10	39	27.2	20	5	122
AH042403	21/E	3/8 F	10	42	27.2	20	5	126

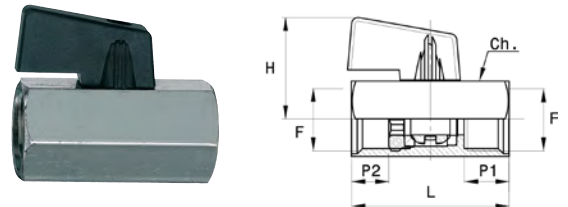


# 21/F

RUBINETTO DI LINEA ENTRATA USCITA FEMMINA | FEMALE THREADED INLET AND OUTLET LINE TAP  
ROBINET DE LIGNE ENTREE SORTIE FEMELLE | LEITUNGSHAHN EINGANG AUSGANG MIT DOPPELEM INNENGEWINDE

- Gas cilindrica - ISO 228 (BSPP)
- *Gaz cylindrique - ISO 228 (BSPP)*
- Cylindrical gas thread - ISO 228 (BSPP)
- *Zylindrisches Gasgewinde - ISO 228 (BSPP)*

COD.	MOD.	F	P1	P2	L	H			
AH042501	21/F	1/8 F	9	10	39	27.2	20	5	88
AH042502	21/F	1/4 F	9	10	39	27.2	20	5	92
AH042503	21/F	3/8 F	12	10	42	27.2	20	5	85

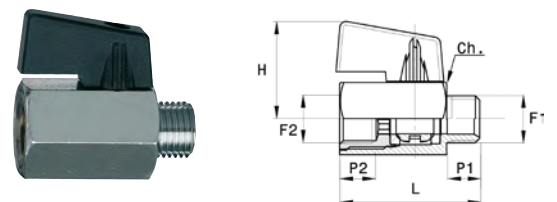


# 21/G

RUBINETTO DI LINEA FILETTATO MASCHIO FEMMINA | MALE/FEMALE THREADED LINE TAP  
ROBINET DE LIGNE FILETE MALE FEMELLE | LEITUNGSHAHN MIT AUSSEN-/INNENGEWINDE

- Gas cilindrica - ISO 228 (BSPP)
- *Gaz cylindrique - ISO 228 (BSPP)*
- Cylindrical gas thread - ISO 228 (BSPP)
- *Zylindrisches Gasgewinde - ISO 228 (BSPP)*

COD.	MOD.	F	F2	P1	P2	L	H			
AH042602	21/G	1/4 M	1/4 F	9	10	39	27.2	20	5	77
AH042603	21/G	3/8 M	3/8 F	10	10	40	27.2	20	5	75

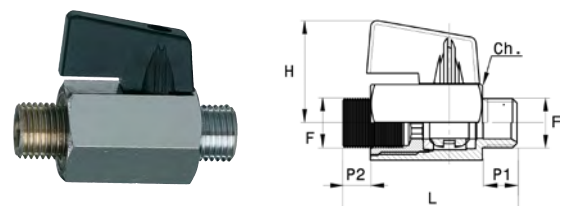


# 21/H

RUBINETTO DI LINEA FILETTATO MASCHIO | MALE/FEMALE THREADED LINE TAP | ROBINET DE LIGNE FILETE MALE | LEITUNGSHAHN MIT DOPPELTM AUSSENGEWINDE

- Gas cilindrica - ISO 228 (BSPP)
- *Gaz cylindrique - ISO 228 (BSPP)*
- Cylindrical gas thread - ISO 228 (BSPP)
- *Zylindrisches Gasgewinde - ISO 228 (BSPP)*

COD.	MOD.	F	P1	P2	L	H			
AH042702	21H	1/4 M	9	11	50	27.2	20	5	88
AH042703	21H1	3/8 M	10	12	52	27.2	20	5	85







### CARATTERISTICHE TECNICHE

- **ISTRUZIONI:** Valvola aperta: la leva è parallela al corpo.  
Valvola chiusa: la maniglia è perpendicolare al corpo
  - **CAMPI DI IMPIEGO:** Circuiti pneumatici, oleodinamici e idraulici.
  - **PRESSIONE:** Pressione massima 20 bar.
  - **TEMPERATURA DI LAVORO:** -10°C (263°K), +120°C (393°K).
  - **MATERIALI IMPIEGATI:**  
**Corpo/Manicotto:** Ottone nichelato (UNI EN 12165 CW617N)  
**Albero:** Ottone (UNI EN 12164 CW614N)  
**Sfera:** Ottone cromato (UNI EN 12164 CW614N)  
**O-Ring:** NBR 70 Guarnizioni sede sfera: PTFE.  
**Leva:** Alluminio EN-AB46100  
**Seeger:** Bronzo  
**Vite:** Acciaio zincato.
  - **TRATTAMENTO SUPERFICIALE:** Cromatura.
  - **FILETTATURA:** Gas conica - ISO 7 (BSPT) - DIN 2999 - BS 21. Gas cilindrica - ISO 228 (BSPP)
- Queste valvole sono conformi alla direttiva PED (97/23 CE)

### CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- **ISTRUZIONI:** Vanne ouverte : la poignée est parallèle au corps.  
Vanne fermée : la poignée est perpendiculaire au corps.
  - **CHAMPS D'APPLICATION :** Circuits pneumatiques, oléodynamiques et hydrauliques.
  - **PRESSION :** Pression maximale 20 bars.
  - **TEMPERATURE DE FONCTIONNEMENT :** -10°C (263°K), +120°C (393°K).
  - **MATERIAUX UTILISES :**  
**Corps/Manchon :** Laiton nickelé (UNI EN 12165 CW617N)  
**Arbre :** Laiton (UNI EN 12164 CW614N)  
**Bille :** Laiton chromé (UNI EN 12164 CW614N)  
**Joint torique :** NBR 70 Joints sièges bille : PTFE.  
**Levier :** Aluminium EN-AB46100  
**Seeger :** Bronze  
**Vis :** Accier zingué.
  - **TRAITEMENT SUPERFICIEL :** Chromage.
  - **FILETAGE :** Gaz conique - ISO 7 (BSPT) - DIN 2999 - BS 21. Gaz cylindrique - ISO 228 (BSPP)
- Ces vannes sont conformes à la directive PED (97/23 CE)

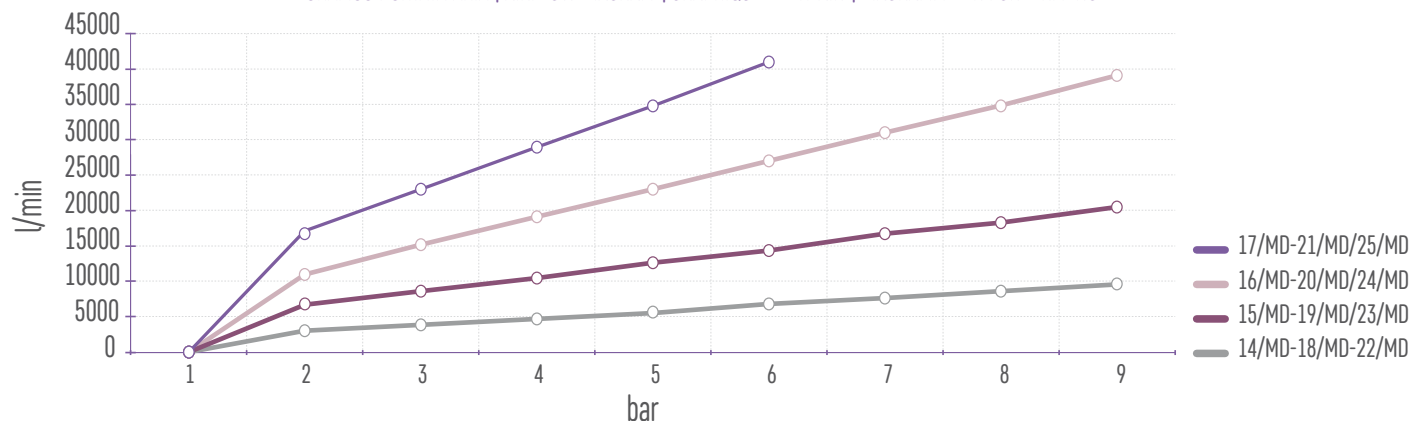
### TECHNICAL FEATURES

- **INSTRUCTIONS:** Valve open position: the lever is parallel to the body. Valve close position: the lever is perpendicular to the body
  - **FIELDS OF APPLICATION:** Pneumatic, oleodynamic and hydraulic circuits
  - **PRESSURE:** Maximum pressure 20 bar
  - **OPERATING TEMPERATURE:** -10°C (263°K), +120°C (393°K).
  - **MATERIALS USED:**  
**Body/Sleeve:** Nickel-plated brass (UNI EN 12164 CW 614N)  
**Shaft:** Brass (UNI EN 12164 CW 614N)  
**Ball:** Chrome-plated Brass (UNI-EN 12164 CW614N)  
**O-Ring:** NBR 70. Ball seat seal washers: PTFE  
**Lever:** Aluminium EN-AB46100  
**Seeger snap ring:** Bronze  
**Screw:** Zinc-plated steel
  - **SURFACE TREATMENT:** Chrome plating
  - **THREAD:** Cylindrical gas thread - ISO 228 (BSPP) Gas conical thread - ISO 7 (BSPT) - DIN 2999 - BS 21.
- These valves comply with the PED Directive (97/23 EC)

### TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

- **ANWEISUNGEN:** Ventil offen: der Hebel ist parallel zum Körper. Ventil geschlossen: der Hebel ist senkrecht zum Körper.
  - **ANWENDUNGSBEREICHE:** Pneumatische, oleodynamische und hydraulische Schaltungen.
  - **DRUCK:** Höchstdruck 20 bar.
  - **BETRIEBSTEMPERATUR:** -10°C (263°K), +120°C (393°K).
  - **VERWENDETE STOFFE:**  
**Körper/Muffe:** Vernickeltes Messing (UNI EN 12164 CW 614N)  
**Welle:** Messing (UNI EN 12164 CW 614N)  
**Kugel:** Verchromtes Messing (UNI-EN 12164 CW614N)  
**O-Ring:** NBR 70. Dichtungen des Kugelsitzes: PTFE.  
**Hebel:** Aluminium EN-AB46100  
**Sicherungsring:** Bronze  
**Schraube:** Verzinkter Stahl
  - **OBERFLÄCHENBEHANDLUNG:** Verchromung.
  - **GEWINDE:** Konisches Gasgewinde - ISO 7 (BSPT) - DIN 2999 - BS 21. Zylindrisches Gasgewinde - ISO 228 (BSPP)
- Diese Ventile entsprechen der PED-Richtlinie (97/23 EG)

GRAFICO PORTATA ARIA | AIRFLOW DIAGRAM | GRAPHIQUE DÉBIT AIR | DIAGRAMM DER FÖRDERMENGE

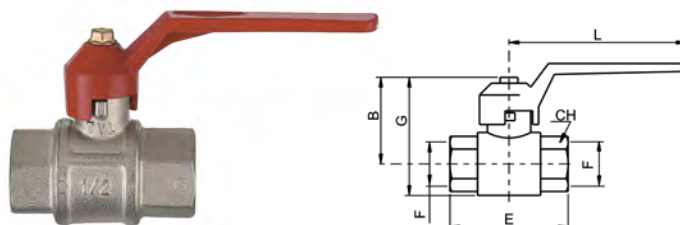


## 14/MD | 15/MD | 16/MD | 17/MD

RUBINETTO DI LINEA PER GRANDI PORTATE FILETTATO FEMMINA/FEMMINA | FEMALE/FEMALE THREADED LINE TAP FOR LARGE FLOW CAPACITY  
 ROBINET DE LIGNE POUR GRANDS DEBITS FILETE FEMELLE/FEMELLE | LEITUNGSHAHN FÜR GROSSE FÖRDERMENGEN MIT DOPPELTE INNENGEWINDE

- Gas cilindrica - ISO 228 (BSPP)
- Gas conica - ISO 7 (BSPT)
- Gaz cylindrique - ISO 228 (BSPP)
- Gaz conique - ISO 7 (BSPP)
- Cylindrical gas thread - ISO 228 (BSPP)
- Gas conical thread - ISO 7 (BSPT)
- Zylindrisches Gasgewinde - ISO 228 (BSPP)
- Konisches Gasgewinde - ISO 7 (BSPT)

COD.	MOD.	F	B	E	L	G			
AH041601	14/MD	3/8 F	48	41.5	84	53	19	5	113
AH041602	15/MD	1/2 F	51	61	84	60	25	5	206
AH041603	16/MD	3/4 F	56	70	102	66	30	5	323
AH041604	17/MD	1" F	58	81	102	74	37	5	479





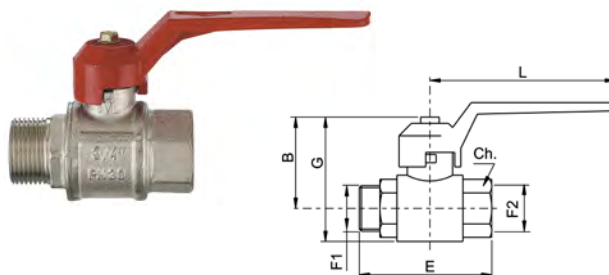
RUBINETTI DI LINEA IN OTTONE PER GRANDI PORTATE | BRASS AIR LINE TAPS FOR LARGE FLOW CAPACITY  
ROBINETS DE LIGNE EN LAITON POUR GRANDS DEBITS | LEITUNGSHAHNE AUS MESSING FÜR GROSSE FÖRDERMENGEN

## 18/MD | 19/MD | 20/MD | 21/MD

RUBINETTO DI LINEA PER GRANDI PORTATE FILETTATO MASCHIO/FEMMINA | MALE/FEMALE THREADED LINE TAP FOR LARGE FLOW CAPACITY  
ROBINET DE LIGNE POUR GRANDS DEBITS FILETE MALE/FEMELLE | LEITUNGSHAHN FÜR GROSSE FÖRDERMENGEN MIT AUSSEN-UND INNENGEWINDE

- Gas cilindrica - ISO 228 (BSPP) • Cylindrical gas thread - ISO 228 (BSPP)
- Gas conica - ISO 7 (BSPT) • Gas conical thread - ISO 7 (BSPT)
- Gaz cylindrique - ISO 228 (BSPP) • Zylindrisches Gasgewinde - ISO 228 (BSPP)
- Gaz conique - ISO 7 (BSPP) • Konisches Gasgewinde - ISO 7 (BSPT)

COD.	MOD.	F1	F2	B	E	L	G			
AH041605	18/MD	3/8 M	3/8 F	48	51	84	53	19	5	127
AH041606	19/MD	1/2 M	1/2 F	51	69.5	84	60	25	5	211
AH041607	20/MD	3/4 M	3/4 F	56	70	102	66	30	5	338
AH041608	21/MD	1" M	1" F	58	88	102	74	37	5	508

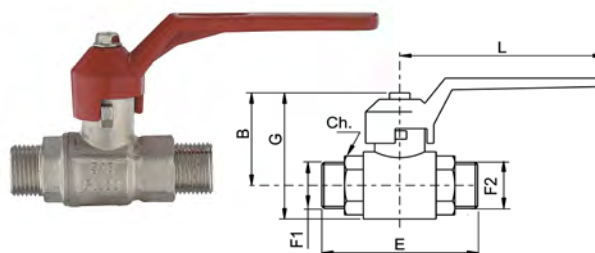


## 22/MD | 23/MD | 24/MD | 25/MD

RUBINETTO DI LINEA PER GRANDI PORTATE FILETTATO MASCHIO | MALE THREADED LINE TAP FOR LARGE FLOW CAPACITY  
ROBINET DE LIGNE POUR GRANDS DEBITS FILETE MALE | LEITUNGSHAHN FÜR GROSSE FÖRDERMENGEN MIT AUSSENGEWINDE

- Gas cilindrica - ISO 228 (BSPP) • Cylindrical gas thread - ISO 228 (BSPP)
- Gas conica - ISO 7 (BSPT) • Gas conical thread - ISO 7 (BSPT)
- Gaz cylindrique - ISO 228 (BSPP) • Zylindrisches Gasgewinde - ISO 228 (BSPP)
- Gaz conique - ISO 7 (BSPP) • Konisches Gasgewinde - ISO 7 (BSPT)

COD.	MOD.	F1	F2	B	E	L	G			
AH041609	22/MD	3/8 M BSPT	3/8 F	48	62.5	84	53	19	5	147
AH041610	23/MD	1/2 M	1/2 F	51	69.5	89	60	25	5	236
AH041611	24/MD	3/4 M	3/4 F	56	70	94	66	30	5	382

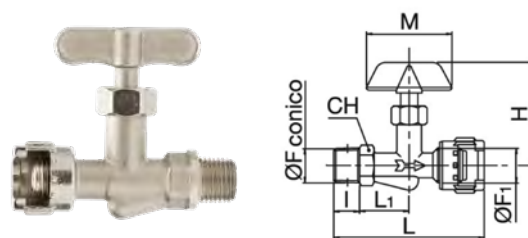


## 620

RUBINETTO DI LINEA | LINE TAP | ROBINET DE LIGNE | LEITUNGSHAHN

- Rubinetto di linea con dado fresato 13/A • Line tap with milled nut 13/A
- Gas cilindrica - ISO 228 (BSPP) • Cylindrical Gas Thread - ISO 228 (BSPP)
- Ottone / ZAMA-15 nichelati • Nickel-plated brass/ZAMAK-15
- Robinet de ligne avec écrou fileté 13/A • Leitungshahn mit gefräster Mutter 13/A
- Gaz cylindrique - ISO 228 (BSPP) • Zylindrisches Gasgewinde - ISO 228 (BSPP)
- Laiton / ZAMAC-15 nickelés • Vernickelte Messing/ZAMA-15

COD.	MOD.	F	F1	I	H	L	L1		M	
AH034601	620 1/4	1/4	1/4	11	44	59.5	21	15	43	105
AH034602	620 3/8	3/8	1/4	11.5	44	59.5	20.5	15	43	103

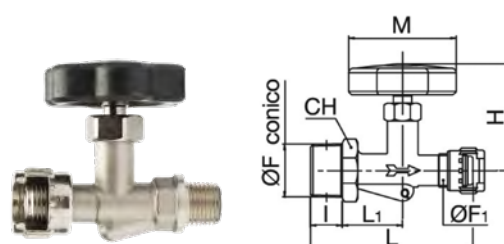


## 622

RUBINETTO DI LINEA | LINE TAP | ROBINET DE LIGNE | LEITUNGSHAHN

- Rubinetto di linea con dado fresato 13/A • Line tap with milled nut 13/A
- Gas cilindrica - ISO 228 (BSPP) • Cylindrical gas thread - ISO 228 (BSPP)
- Ottone / ZAMA-15 nichelati • Nickel-plated brass/ZAMA-15
- Volantino in materiale plastico • Handwheel in plastic material
- Robinet de ligne avec écrou fileté 13/A • Leitungshahn mit gefräster Mutter 13/A
- Gaz cylindrique - ISO 228 (BSPP) • Zylindrisches Gasgewinde - ISO 228 (BSPP)
- Laiton / ZAMA-15 nickelés • Vernickelte Messing/ZAMA-15
- Volant à main en matière plastique • Handrad aus Kunststoff

COD.	MOD.	F	F1	I	H	L	L1		M	
AH034701	622	1/4	1/4	11	44.5	59.5	21	15	45	105





**ANI**  
PASSIONE STRAORDINARIA

**ANI SPA**

Via Arzignano, 190  
36072 CHIAMPO (VI) ITALY  
tel. +39 0444 420888  
fax +39 0444 420620  
ani@ani.it

[www.ani.it](http://www.ani.it)